

**Чагнаадорж Азжаргал**

*слушатель факультета подготовки иностранных специалистов  
Волгоградская академия МВД России, 1 курс*

**Chagnaadorj Azzhargal**

*student of the Faculty of Training Foreign Specialists  
Volgograd Academy of the Ministry of Internal Affairs of Russia, 1<sup>st</sup> year*

## **ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА В МОНГОЛИИ\***

**Аннотация:** В статье рассматривается история становления юридической лингвистики в целом и в Монголии, в частности. Описывается современное состояние судебно-экспертной деятельности в соответствии с законодательством Монголии о судебной экспертизе. Делается вывод о том, что на современном этапе развития общества необходимо уделять внимание отрасли лингвистической экспертизы для профилактики правонарушений, связанных с текстовой информацией.

**Ключевые слова:** юридическая лингвистика, лингвистическая экспертиза, судебная экспертиза.

## **LINGUISTIC EXPERTISE IN MONGOLIA**

**Abstract:** The article examines the history of the formation of legal linguistics in general and in Mongolia in particular. The article describes the current state of forensic expert activity in accordance with the legislation of Mongolia on forensic examination. It is concluded that at the present stage of society's development, it is necessary to pay attention to the branch of linguistic expertise for the prevention of offenses related to textual information.

**Keywords:** legal linguistics, linguistic expertise, forensic examination.

Лингвистика – это раздел гуманитарных наук, который изучает человеческий язык с научной точки зрения. В основе лингвистики лежит наблюдение, регистрация и описание фактов речи, выдвижение гипотез для объяснения этих фактов, формулировка гипотез в виде теорий и моделей, которые описывают язык, их экспериментальную проверку и опровержение, а также прогнозирование речевого поведения. Лингвистика делится на научную и прикладную [Луайби 2015].

Отрасль прикладной лингвистики, предметом изучения которой является область пересечения языка и права, называется юридической (или судебной) лингвистикой [Бринев 2009: 93]. Лингвистическая судебная экспертиза отвечает за расшифровку специальной лексики, используемой преступниками, помогает быстро выявлять преступления и представить доказательства преступлений. Следовательно, эксперт в судебной лингвистике должен обладать обширным опытом во многих областях лингвистики, включая фонетику, прагматику, психолингвистику и т. д.

Юридическая лингвистика возникла не так давно, однако в последние годы, в связи с изменениями современного общества и развитием цифрового мира, важность этой области быстро возросла во всем мире. Актуальность исследования обусловлена тем, что в Монголии эта область считается развивающейся, поэтому лингвистическая экспертиза сегодня является перспективным направлением судебной экспертизы в Монголии. Важность работы

заключается в поддержке сотрудников правоохранительных органов, которые не знакомы с судебно-лингвистическим анализом, а также лингвистов, завершающих свое обучение в этой области и собирающихся проводить исследования в этой области.

На заре своего существования развитие отрасли шло относительно медленно. Хотя термин «судебный английский язык» впервые был использован Филбриком в 1949 г., в то время он не был принят. Однако спустя 20 лет Ян Свартвик создал новую отрасль благодаря публикации работы «Показания Эванса: пример судебной лингвистики», в которой анализируются четыре заявления, которые даны Тимоти Эвансом и связаны со смертью его жены и малолетней дочери [Будаев 2017: 7].

Юридическая лингвистика в настоящее время активно изучается в нескольких странах, и в 1992 г. эксперты во главе с Култхардом объединились, чтобы сформировать Международную ассоциацию судебных лингвистов (LAFL). Однако требования к этой сфере существуют уже очень давно. Так, еще Конфуций сказал в IV веке до нашей эры: «Если терминология неверна, если язык не в порядке, закон вступит в силу, а если закон вступит в силу, среди простых людей начнутся беспорядки» [Бубнова 2011]. Исследовательские методы судебной лингвистики нуждаются в изучении с юридической точки зрения, а юридическая лингвистика развивается совместно с другими науками, поскольку она использует различные научные теории и методы в качестве доказательств при расследовании уголовных дел, например, судебную антропологию, судебную психологию и другие.

Считается, что судебная экспертиза в Монголии начала развиваться с 1920-х гг. XX в. Так, в 1933 г. случай огнестрельных ранений в Хатгал-суме в аймаке Хувсгуле был раскрыт с помощью лингвистики. Впервые в Уголовно-процессуальном кодексе Монголии 1963 года мы находим упоминание термина «экспертиза» без определения «судебная». Гораздо позже, в 2009 г., был принят термин «судебная экспертиза» [Закон о судебной экспертизе].

Согласно закону о судебной экспертизе Монголии «судебная экспертиза – это изучение объекта анализа с целью решения вопросов, требующих специальных знаний, предоставляемых детективом, прокурором, постановлением суда или распоряжением судьи в ходе уголовных, гражданских, административных и других дел и споров». (Ст. 6, п. 6.1.1 закона о судебной экспертизе Монголии) [Закон о судебной экспертизе]. Таким образом, юридическая лингвистика является официально действующей в Монголии.

Несмотря на то, что в современной Монголии нет органа власти, который проводил бы исследования в соответствии с языком права, потребность в лингвистической экспертизе возрастает. Государственный институт лингвистики продолжает назначать лингвистов в ситуациях, когда требуется юридическая лингвистика, например, при рассмотрении дел, связанных с авторским правом. Согласно статье 9 закона о судебной экспертизе специалисты со специальными лингвистическими знаниями имеют право «проводить экспертизу вне судебных органов» и давать заключение эксперта [Закон о судебной экспертизе].

В последние годы, вследствие быстрого развития цифровой среды, было зарегистрировано много случаев унижения чести и достоинства другого лица. В связи с этим число людей, стремящихся восстановить свои права, растет в геометрической прогрессии, однако в стране нет экспертов или организаций, которые могли бы проанализировать дела, связанные с оскорблениями.

В Монголии существуют значительные требования к изучению монгольского языка, разработке учебной программы, основанной на методах анализа судебной экспертизы, и предоставлению специальных возможностей трудоустройства для судебных лингвистов в правоохранительных органах. В последние годы монгольская судебная экспертиза

сосредоточила свое внимание на развитии прикладных наук, которые в сочетании с другими науками создают новый тип доказательственного знания, одним из которых является лингвистика. Это связано с тем, что люди всех возрастов получают много непроверенной информации из интернета, что негативно сказывается на менталитете народа и воспитании детей. Это создает риск того, что в будущем сформируется общество без культуры и появятся новые правонарушения и преступления, связанные, в том числе, с текстовой информацией.

Таким образом, развитие юридической лингвистики и принятие нового законодательства, основанного на реальных исследованиях, имеет большое значение для просвещения граждан и профилактики правонарушений. В настоящее время область судебной лингвистики в Монголии не очень развита, однако необходимость в становлении этой области не вызывает сомнений.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Бринев К. И.* Судебная лингвистическая экспертиза как отрасль современной прикладной лингвистики. // Вестник ЧитГУ, 2009. № 4 (55). С. 93–98.
2. *Будаев Э. В.* Эволюция лингвистической экспертизы: методы и приемы: монография / Э. В. Будаев, М. Б. Ворошилова, Н. Б. Руженцева ; Урал. гос. пед. ун-т. Екатеринбург, 2017.
3. *Бубнова И. А.* Конфуцианство в русском языковом сознании / И. А. Бубнова, Ван Юн // Вопросы психолингвистики, 2011 [электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/konfutsianstvo-v-russkom-yazykovom-soznanii> (дата обращения: 22.11.2023).
4. Закон Монголии «О судебной экспертизе» от 03 декабря 2009 г. // Государственный бюллетень № 1. УБ. 2010.
5. *Луайби Р. Л. Ф.* Лингвистика как наука о языке / Луайби Фаиз Рамадхан // Apriori. Серия: гуманитарные науки, 2015. № 2 [электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvistika-kak-nauka-o-yazyke> (дата обращения: 22.11.2023).

\* *Научный руководитель: к.филол.н. доцент кафедры русского языка ВА МВД России Белоконева Ксения Алексеевна*